



**Hugh Nguyen**  
Orange County Clerk-Recorder

## COMUNICADO DE PRENSA

Para publicación inmediata  
14 de mayo de 2026

Contacto: Billy Le  
Teléfono: (714) 834-2248  
Billy.Le@rec.ocgov.com

### **Las notificaciones de cortesía continúan respaldando los esfuerzos del secretario del Registro Civil del Condado de Orange para prevenir el fraude inmobiliario**

El secretario del Registro Civil del Condado de Orange, Hugh Nguyen, continúa reforzando los esfuerzos para proteger a los propietarios de viviendas contra el fraude inmobiliario mediante las notificaciones de cortesía para la prevención del fraude de propiedades inmobiliarias, un programa confiable que alerta a los dueños de propiedades cada vez que se registra un documento relacionado con sus bienes.

Para brindar un mayor respaldo a los propietarios, la Oficina del Registro Civil continúa su colaboración con la Fiscalía del Distrito del Condado de Orange, ofreciendo opciones de denuncia directa en caso de sospecha de fraude. Se exhorta a los propietarios que reciban una notificación y consideren que una transacción podría ser fraudulenta, a ponerse en contacto directamente con la Unidad de Fraude Inmobiliario a través del correo [REFraud@ocdapa.org](mailto:REFraud@ocdapa.org).

**“Estas notificaciones han sido fundamentales para ayudar a los propietarios a detectar actividades sospechosas de manera oportuna”, afirmó el secretario Hugh Nguyen. “Con el respaldo de todo el condado, estamos garantizando que la prevención del fraude siga siendo una prioridad absoluta”.**

Las notificaciones de cortesía se envían automáticamente por correo postal a los propietarios cuando se registran ciertos documentos sobre su propiedad, tales como escrituras de transferencia, escrituras de renuncia de derechos, escrituras del fiduciario o avisos de rescisión o incumplimiento. Cada notificación incluye una copia de la primera página del documento registrado para que los propietarios puedan confirmar rápidamente si la transacción es legítima.

A lo largo de los años, el programa se ha expandido para incluir una gama más amplia de tipos de documentos y se mantiene como una de las herramientas de prevención de fraude más proactivas que ofrece el Registro Civil del Condado.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese a la línea de información del Registro Civil al (714) 834-2500 durante el horario de atención habitual, de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 4:30 p. m., excepto días festivos. Visite [OCclerkRecorder.gov](http://OCclerkRecorder.gov) para obtener más detalles. Para preguntas de los medios de comunicación, comuníquese con Billy Le al 714-834-2248.

###

NORTH COUNTY BRANCH OFFICE  
WELLS FARGO BUILDING  
222 S. HARBOR BLVD., STE 110  
ANAHEIM, CALIFORNIA 92805

CONDADO DE ORANGE  
COUNTY ADMINISTRATION SOUTH  
601 N. ROSS STREET  
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

OLD ORANGE COUNTY  
COURTHOUSE  
211 W. SANTA ANA BLVD. ROOM 202  
SANTA ANA, CALIFORNIA 92701

SOUTH COUNTY BRANCH OFFICE  
LAGUNA HILLS CIVIC CENTER  
24031 EL TORO ROAD, SUITE 150/160  
LAGUNA HILLS, CALIFORNIA 92653

*El registrador del condado de Orange, Hugh Nguyen, fue elegido por votación en todo el condado para servir a los residentes de las 34 ciudades del condado de Orange y sus comunidades no incorporadas. Siendo el primer vietnamita-estadounidense en ocupar este cargo, ha liderado el Departamento del Registro desde 2013, tras haber iniciado su carrera en el servicio público dentro del mismo departamento en 1993. Desde que asumió el cargo, ha obtenido reconocimientos a nivel condal, estatal y nacional por su innovación y servicio público.*

*Bajo su liderazgo, el departamento mantiene un repositorio seguro y protegido de registros públicos, supervisa los Archivos del Condado de Orange y ofrece a los residentes un acceso rentable, eficiente y conveniente a una amplia gama de servicios, al tiempo que salvaguarda la confidencialidad de la información personal. Su enfoque en la eficiencia ha ayudado a mantener los derechos de registro de documentos de propiedad inmobiliaria del condado de Orange como los más bajos de California; asimismo, el departamento colabora estrechamente con la Fiscalía del Distrito del Condado de Orange para ayudar a proteger a los propietarios de viviendas contra el fraude mediante notificaciones de cortesía oportunas.*



**Hugh Nguyen**  
Orange County Clerk-Recorder

# PREVENCIÓN DEL FRAUDE INMOBILIARIO

El Registro Civil del Condado de Orange se compromete a proteger a los propietarios del fraude inmobiliario al proporcionar un servicio de Aviso de Cortesía para la Prevención del Fraude a la Propiedad desde 2007 en colaboración con la Fiscalía del Condado de Orange.



## **NO ES NECESARIO REGISTRARSE**

El aviso de cortesía es gratuito y se envía automáticamente al dueño de la propiedad cuando se registra un documento que afecta el título de una propiedad.



## **CONTENIDO DEL AVISO**

- Notificación de la reciente transacción de registro de propiedad.
- La vista previa de la primera página del documento registrado.



## **¿SOSPECHA FRAUDE?**

Contacte a la Unidad de Fraude Inmobiliario de la Fiscalía del Condado de Orange mediante [REfraud@ocdapa.org](mailto:REfraud@ocdapa.org)



## **SEA PROACTIVO**

Monitoree regularmente cualquier documento registrado que pueda afectar la propiedad cada 6 meses visitando nuestras oficinas para revisar el Índice de Otorgantes/Beneficiarios de forma gratuita o realice una búsqueda en nuestro Índice de Otorgantes/Beneficiarios en línea en [OCRecorder.com](http://OCRecorder.com)



**OCCLERKRECORDER.GOV | (714) 834-2500**